



3RD SUNDAY OF ADVENT

A man named John was sent from God. He came for testimony, to testify to the light, so that all might believe through him.
- Jn 1:6-7

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. ©LPI

Mass Intentions

Sunday, December 17th

8:30am For the People of the Parish
10:00am +Abraham Tufiño- Max
11:30am +Lucia Amadeo &+Concepcion Martinez-
Flora
Miguel Angel Muñoz- Madre
Por la salud de Rosa Tepan & Leslie Villa
1:00 pm Božena- o zdrowie i dalsze łaski

Monday, December 18th

8:30am Lucia Pinelli- Vincenza Luliano

Tuesday, December 19th

8:30am For all those in Agony

Wednesday, December 20th

8:30am For All the Souls in Purgatory
7:00pm Manuel Zambrano- Family

Thursday, December 21th

8:30am In Honor of St. Peter Canisius

Friday, December 22nd

8:30am For All the Souls in Purgatory
7:00pm Special Intentions

Saturday, December 23rd

8:30am For the Youth of the Parish
5:00pm +Francesco Pecoraro- Lalima-Kaecker Families

Sunday's Readings

First Reading:

I rejoice heartily in the LORD,
in my God is the joy of my soul. (Is 61:10)

Psalm:

My soul rejoices in my God. (Is 61:10b)

Second Reading:

May the God of peace make you perfectly holy
and may you entirely, spirit, soul, and body,
be preserved blameless for the coming of our Lord
Jesus Christ. (1 Thes 5:23)

Gospel:

"I baptize with water;
but there is one among you whom you do not
recognize,
the one who is coming after me,
whose sandal strap I am not worthy to untie."
(Jn 1:23)

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of
Psalm Responses from Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on
English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Live The Liturgy Inspiration of the Week

God sends a John the Baptist into every person's
life — someone who prepares His way, who calls
out His truth. Look for the John the Baptist
in your life. Pray you can be this person for
someone else.

Observances for the week of December 17, 2023

Sunday: 3rd Sunday of Advent

Thursday: St. Peter Canisius, Priest and Doctor of
the Church

Saturday: St. John of Kanty, Priest

Next Sunday: 4th Sunday of Advent; Christmas Eve

PLEASE PRAY FOR:

THE RECENTLY DECEASED:

Angel Givas, Pedro Cordero, William Rodriguez, and for all the
deceased in our Parish & their loves ones.

FOR THE SICK:

Kaitlyn Intintoli & for all the sick in our Parish.

*Please call the Rectory at 718.436.5917 to place your loved ones on
the Deceased or Sick list.*

WEEKLY OFFERING

**December 10, 2023:
\$4,207**

*Thank you for your love and generosity towards
God & your parish!*

17 de diciembre de 2023

3er Domingo de Adviento

El Tercer Domingo de Adviento es el domingo de “Gaudete”, que en latín quiere decir alégrense o estar alegres. Por este motivo, las lecturas de hoy nos hablan del regocijo de tener al Señor ya casi con nosotros: “Estén siempre alegres en el Señor, les repito, estén alegres.” El Señor está cerca. A esta altura del Adviento, debemos estar ya preparados y listos para recibir a Jesús, especialmente en la familia. Es esencial ayudar a los más pequeños a comprender que el mejor regalo de Navidad es Jesús en nuestro hogar. Danos Señor la alegría del Evangelio y el gozo de María, al esperar a su Hijo amado. Danos el compromiso de Juan Bautista, que anunciaba la luz del que iba a venir, y del cual no era digno de desatarle la correa sus sandalias. Todo eso es lo que nos hace cristianos comprometidos, ayudándonos unos a otros a ir al encuentro de Dios en esta Navidad.

“El camino de la alegría no es fácil, no es un paseo. Se necesita trabajo para estar siempre en la alegría” (Papa Francisco 12-13-2020). ¿Cuándo soy testigo de la alegría que existe en mí por mi bautismo? ¿Cuándo soy testigo de la luz de Cristo? Señor, tú me conoces bien y sabes que muchas veces mi estilo de vida no está al nivel que tu mereces. Sabes que, en lugar de confiar en ti plenamente, cierro las posibilidades de encuentro, de confianza contigo y con mi familia. Deseo ser libre de toda oscuridad, dame tu luz para ver tu verdad. ¡Ven Señor!



Calendario de Adviento & Navidad

Lunes 18 de diciembre

Lunes de Reconciliación

2pm a 4pm & 6pm a 8pm

Miércoles 20 de diciembre

Concierto de Navidad- 7:30pm

Domingo 24 de diciembre- Vispera de Navidad

Horario de Misas Dominicales

Misa del Gallo- 12am

Lunes 25 de diciembre- Día de Navidad

Misa en Español- 11:30am

Domingo 31 de diciembre- Año Nuevo

Horario de Misas Dominicales

Lunes 1 de enero- Solemnidad de María

Misa en Español- 11:30am

Meta: \$23,409

Compromiso: \$29,077

Pagado: \$20,434



Segunda iluminación de los Angeles navideños de SCA (2 de diciembre)

Este año, los invitamos a conmemorar u honrar a un ser querido adoptando un ángel. Estos Ángeles iluminarán nuestra Parroquia y recordarán a todos que Jesús es la luz del mundo.

Hay 50 ángeles que necesitan adopción.

Adopta un Ángel para sus intenciones (\$120)

Únase a una familia en la adopción de un ángel (\$60)

Por favor elige UNA de las siguientes Intenciones para tu Ángel.

1. EN MEMORIA DE _____.
2. EN HONOR DE _____.

Los formularios completos deben devolverse a la rectoría antes del 30 de noviembre con el pago.
Para más información, comuníquese con la oficina de la rectoría al 718.436.5917

17 GRUDNIA 2023 III NIEDZIELA ADWENT



Jak dobrze przeżyć okres Adwentu?

Krok pierwszy: załatać dziury w relacjach

Jesteśmy wezwani do naprawienia wyrw utworzonych przez oziębłość i obojętność, otwierając się na innych z tymi samymi uczuciami, co Jezus, to znaczy z tą serdecznością i braterską wrażliwością, która zajmuje się potrzebami bliźniego. Nie można mieć relacji miłości, miłosierdzia braterstwa, jeśli są w niej dziury, tak samo jak nie można iść drogą pełną dziur. To oznacza zmianę postawy, a wszystko ze szczególną troską o najbardziej potrzebujących.

Krok drugi: oszlifować swoje poczucie wyższości

Kolejnym krokiem jest spojrzenie na skutki naszej życiowej postawy i naszych reakcji na ludzi, których mamy wokół siebie. Musimy wyszlifować wiele szorstkości powodowanych przez pychę i poczucie wyższości, podejmując konkretne gesty pojednania z naszymi braćmi, prosząc o przebaczenie naszych win. Nie jest łatwo się pojednać. Zawsze się myśli, kto ma zrobić pierwszy krok. Pan nam pomaga, jeśli mamy dobrą wolę.

Krok trzeci: nie poddawać się, gdy życie jest trudem

Czas Adwentu to także moment, w którym możemy ocenić, czy kierujemy się w życiu bardziej Słowem Bożym, czy tym, co mówią ludzie wokół nas. Zwłaszcza w trudnych sytuacjach nie jest łatwo wierzyć pocieszenie, światło, które Bóg daje w swoim Słowie. Nie możemy się poddać w obliczu negatywnych sytuacji zamknięcia i odrzucenia; nie możemy dać się uzależnić od mentalności świata, ponieważ centrum naszego życia stanowi Jezus i Jego słowo światła, miłości, pocieszenia.

Kalendarz Liturgiczny – Adwent i Boże Narodzenie

Środa, 20 grudnia 2023
Koncert Świąteczny - 7:30pm

Niedziela, 24 Grudnia, 2023
Msza święta – 1:00 PM

Poniedziałek, 25 Grudnia, 2023
Boże Narodzenie
Msza święta – 1:00 PM

Niedziela, 31 Grudnia, 2023
Msza święta – 1:00 PM

Poniedziałek, 1 Styczeń, 2024
**Uroczystość Świętej Bożej
Rodzicielki Maryi**
Msza święta – 1:00 PM

(Godziny Urzędowe po Polsku)
Poniedziałek (Monday):
1:00 PM - 8:00 PM
Środa (Wednesday):
9:00 AM - 12:00 PM

“Świąteczne Anioły” w naszej parafii.

W tym roku zapraszamy do upamiętnienia lub uhonorowania ukochanej osoby poprzez adopcję Anioły, które będą oświetlone i ustawione przed naszym kościołem 3 grudnia 2023. Aniołowie rozświetlą naszą parafię i przypomną wszystkim, że “Jezus jest światłością świata”.

Nasza parafia dysponuje tylko 50 Aniołami do adopcji.

Adoptuj Anioła dla swoich intencji (\$120)
Dołącz do innej rodziny lub znajomych w adopcji Anioła (\$60)

1. OFIARODAWCA _____
2. DEDYKOWANE _____

Wypełnione formularze należy zwrócić na plebanię do 30 listopada wraz z wpłatą.
Więcej informacji w biurze plebanii pod numerem 718.436.5917

December 17, 2023

3rd Sunday of Advent

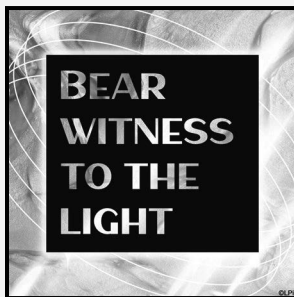
Why do we believe in Jesus and the Catholic Church? Why should we continue to do so? We've never seen him face-to-face (at least not most of us, I assume). Most of us have never had mystical visions of angels or saints. We live in the same world as our atheist and secularists friends. Why do we believe in Christ if we've never seen him?

The simple, symbolic answer the Gospel presents to us this week might surprise us: we believe because of John the Baptist. Early in John's Gospel we hear: "There was a man sent from God, his name was John. He came for testimony, to bear witness to the light, that all might believe through him."

The Baptist powerfully announces Jesus. This is a historical fact, and it is also now a pattern at work in our lives.

John the Baptist stands for the entirety of the old covenant, everything entrusted to the Jewish people. And yet he prophetically opens the door to something entirely new in Jesus, to the revival and fulfillment of God's promises. In every generation, and in every human life, God continues to do this. He has done it through people named Augustine, Francis, Catherine, Theresa, and countless others. In my life, the Baptist's spirit has come through persons named Eric, Paul, Mary, and Ron. I challenge you to name at least three people through whom God has announced the coming of Jesus in your life. Consciously thank God for their testimony. And let's commit ourselves to listening to the spirit of John the Baptist testify again this week so that we might more strongly believe in the light.

— Father John Muir



Advent & Christmas Calendar

Monday, December 18
RECONCILIATION MONDAY
2pm to 4pm & 6pm to 8pm

Wednesday, December 20
Christmas Concert at 7:30pm

Sunday, December 24 Christmas Eve
Regular Sunday Mass Schedule

Monday, December 25 Christmas Day
English Mass— 10am

Sunday, December 31 New Year's Eve
Regular Sunday Mass Schedule

Monday, January 1 Solemnity of Mary
English Mass— 10am

Goal: \$23,409
Pledged: \$29,077
Paid: \$20,434



SCA Second Christmas Angels Lighting

This year, we invite you to memorialize or honor a loved one by adopting an Angel. These Angels will light up our Parish ground and remind everyone that Jesus is the light of the world.

There are 50 Angels in need of adoption.

Adopt an Angel for your intentions (\$120)

Join a fellow family in adopting an Angel (\$60)

Please choose ONE of the following Intentions for your Angel.

1. IN MEMORY of _____.
2. IN HONOR of _____.

Completed forms should be returned to the rectory by November 30th with payment.
For more information, contact the rectory office at 718.436.5917